



**IMPORTANT : Conformément à l'arrêté numéro 2020-049 du ministre de la Santé et des Services sociaux en date du 4 juillet 2020, les séances du conseil municipal peuvent désormais être tenues publiquement. Cependant, de nouvelles règles devront être appliquées afin de respecter les mesures sanitaires en vigueur relativement à la COVID-19. En raison de la capacité d'accueil de la salle communautaire Strong, un maximum de huit (8) personnes pourront être admis aux séances publiques, de l'ordre du premier arrivé, premier servi. Ces personnes devront se laver les mains en entrant, respecter la distanciation sociale et porter un couvre-visage. Les portes s'ouvriront à 18h45.**

**Comme c'était le cas lors des séances tenues à huis clos, tous les citoyens auront accès aux enregistrements vidéo des séances via le site Internet de la Municipalité et sont invités à poser leurs questions concernant l'ordre du jour ou toute question générale, avant et après chaque séance, par courriel au [questions@mille-isles.ca](mailto:questions@mille-isles.ca) ou via la page Facebook de la Municipalité. Prendre note que la Municipalité se réserve le droit de filtrer les questions afin que la période de questions écrites reste pertinente aux sujets abordés et respectueuse dans son ensemble.**

**IMPORTANT: In accordance with order number 2020-049 of the Minister of Health and Social Services dated July 4, 2020, municipal council meetings can now be held publicly. However, new rules will have to be applied in order to comply with the sanitary measures in force relating to COVID-19. Due to the capacity of the Strong Community Hall, a maximum of eight (8) persons may be admitted to public sessions on a first come, first served basis. These people will have to wash their hands when entering, respect social distancing and wear a face covering. Doors will open at 6:45 p.m.**

**As it was the case during the sessions held in camera, all citizens will have access to the video recordings of the sessions via the Municipality's website and are invited to ask their questions concerning the agenda or any general question, before and after each session, by email at [questions@mille-isles.ca](mailto:questions@mille-isles.ca) or via the Municipality's Facebook page. Please note that the Municipality reserves the right to filter questions so that the written question period remains relevant to the topics discussed and respectful as a whole.**

**SÉANCE ORDINAIRE DU 2 DÉCEMBRE 2020 À 19 H  
REGULAR MEETING OF WEDNESDAY DECEMBER 2, 2020 AT 7 P.M.**

**OUVERTURE DE LA SESSION / OPENING OF THE MEETING  
PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR L'ORDRE DU JOUR / QUESTION  
PERIOD CONCERNING THE AGENDA**

- 1. Lecture et adoption de l'ordre du jour / Reading and adoption of the agenda**
- 2. Adoption des procès-verbaux / Adoption of minutes**
- 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 novembre 2020 /  
*Adoption of the minutes of the regular meeting held November 4, 2020*
- 3. Approbation des comptes / Approval of accounts**

- 4. États financiers / *Financial statements***
- 4.1 États financiers se terminant le 25 novembre 2020 / *Financial statements ending November 25, 2020*
- 5. Correspondance / *Correspondence***
- 6. Compte-rendu des comités / *Committees report***
- 7. Dépôt de rapports / *Tabling of reports***
- 7.1 Dépôt du rapport mensuel du Service de l'urbanisme et environnement / *Tabling of the monthly report of the Urban Planning and Environment Department*
- 7.2 Dépôt du rapport mensuel du Service de sécurité incendie / *Tabling of the monthly report of the Fire Safety Department*
- 7.3 Dépôt du rapport mensuel de l'application du règlement concernant le contrôle des animaux / *Tabling of the monthly report concerning the animal control regulation*
- 7.4 Dépôt annuel de l'extrait du registre public des déclarations faites par un membre du conseil en vertu du Code d'éthique et de déontologie des élus / *Tabling of annual extract from the public registry of statements made by a member of the council under the Code of Ethics and Professional Conduct for elected officials*
- 7.5 Dépôt des divulgations des intérêts pécuniaires des membres du Conseil municipal / *Tabling of the pecuniary interests' disclosures of municipal council members*
- 7.6 Dépôt de la déclaration des élus de leur participation à une formation sur l'éthique et la déontologie en matière municipale / *Tabling of financial interests disclosures by members of municipal council*
- 7.7 Dépôt du rapport de l'année 2020 concernant l'application du Règlement 2018-07 sur la gestion contractuelle / *Tabling of the 2020 report on the application of By-law 2018-07 on contract management*
- 8. Affaires diverses / *Miscellaneous affairs***
- 8.1 Avis de motion concernant l'adoption du Règlement 2020-08 relatif au budget 2021 et à la taxation de l'exercice fiscal 2021 / *Notice of motion concerning the adoption of By-law 2020-08 regarding the 2021 budget and the 2021 taxation for fiscal year 2021*
- 8.2 Adoption du projet de Règlement numéro 2020-08 relatif au budget 2021 et à la taxation de l'exercice fiscal 2021 / *Adoption of draft By-law 2020-08 relating to the 2021 budget and taxation for fiscal year 2021*
- 8.3 Calendrier des séances ordinaires pour l'année 2021 / *2021 schedule for council's regular meetings*
- 8.4 Adoption du Règlement 2020-06 concernant la gestion contractuelle / *Adoption of By-law 2020-06 regarding contract management*
- 8.5 Adoption du Règlement 2020-07 concernant la limite de vitesse sur les chemins municipaux / *Adoption of By-law 2020-07 regarding speed limit on municipal roads*
- 8.6 Dépôt des recommandations sur la citation d'une partie de la Réserve scout Tamaracouta à titre de site patrimonial / *Tabling of recommendations on naming a portion of the Tamaracouta Scout Reserve as a heritage site*
- 8.7 Autorisation de payer la prime de 200 \$ aux pompiers pour l'année 2020 / *Authorization to pay the \$ 200 bonus to firefighters for the year 2021*
- 8.8 Autorisation de payer les heures non transférables d'une année à l'autre / *Authorization to pay non-transferable hours from one year to the next*



- 8.9 Nomination d'un maire suppléant et du substitut à la MRC d'Argenteuil / *Appointment of a deputy mayor and substitute mayor for the MRC d'Argenteuil*
- 8.10 Retrait d'affectations du surplus au budget 2020 / *Withdrawal of surplus allocations from the 2020 budget*
- 8.11 Utilisation du Fonds de parcs, terrains de jeux et espace vert pour l'aménagement d'installations sanitaires au parc Hammond-Rodgers / *Use of the Parks, playgrounds and green space fund for sanitary facilities at Hammond-Rodgers Park*
- 8.12 Projets particuliers d'amélioration par circonscription électorale (PPA-CE) / *Specific improvement projects by electoral district (PPA-CE)*
- 8.13 Embauche de deux surveillants de patinoire pour la saison hivernale 2020-2021 / *Hiring of two ice rink supervisors for the 2020-2021 winter season*
- 8.14 Mandat à l'Union des municipalités du Québec pour l'achat de chlorure utilisé comme abat-poussière pour l'année 2021 / *Mandate to the Union des municipalités du Québec for the purchase of chloride used as a dust suppressant for the year 2021*
- 8.15 Autorisation de signature d'une entente avec la Régie Intermunicipale Argenteuil Deux-Montagnes (RIADM) pour la gestion des résidus organiques / *Authorization to sign an agreement with the Régie Intermunicipale Argenteuil Deux-Montagnes (RIADM) for the management of organic waste*
- 8.16 Proclamation de la Municipalité de Mille-Isles alliée contre la violence conjugale / *Proclamation of the Municipality of Mille-Isles allied against domestic violence*
- 8.17 Contribution versée à la Fondation Pallia-Vie / *Contribution given to the Pallia-Vie foundation*
- 9. Période de questions / Question period**
- 10. Levée de la séance / Closing of the sitting**